

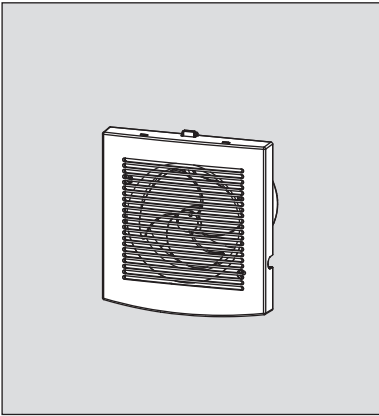
# Panasonic®

## Installation and operating instructions

คู่มือการใช้งาน

### Ventilating Fan

พัดลมระบายอากาศ



Bathroom Type  
พัดลมสำหรับห้องน้ำ

Model No. FV-10EGS2

รุ่น FV-15EGS2

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you very much for purchasing this Panasonic product.

Please read these instructions especially "Safety Instructions" and "Installation Cautions" carefully before attempting to install, operate or service the Panasonic product. Failure to comply with instructions could result in personal injury or property damage.

Please explain to users how to operate and maintain the product after the installation, and this booklet should be presented to users.

Please retain this booklet for future reference.

กรุณาอ่านคำแนะนำเหล่านี้ โดยเฉพาะ "คำแนะนำด้านความปลอดภัย" และ "ข้อควรระวังในการติดตั้ง" อย่างรอบคอบก่อนการพยายามติดตั้ง, ใช้งาน หรือซ่อมบำรุงผลิตภัณฑ์ พานาโซนิค หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจเป็นสาเหตุให้ได้รับบาดเจ็บหรือเกิดความเสียหายได้ กรุณาอธิบายกับผู้ใช้งานถึงวิธีการใช้งาน การบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์หลังจากที่ได้ทำการติดตั้งผลิตภัณฑ์นี้แล้ว กรุณาเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

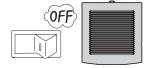
# SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe strictly  
โปรดอ่านโดยละเอียด

## คู่มือเพื่อความปลอดภัย

- Disconnect the power supply until blade is stationary before cleaning and maintenance.

ถอดปลั๊กไฟออกและรอนจนกระทั่งใบพัดหยุดนิ่งก่อนจึงทำความสะอาด



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ผลิตภัณฑ์นี้ (พัดลม) ไม่เหมาะสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีข้อบกพร่องที่เกี่ยวกับร่างกาย และหรือทางสติสัมปชัญญะ หรือผู้ที่ไม่มีความรู้และประสบการณ์นอกเสียจากว่าผู้ใช้นั้นจะได้รับการแนะนำและดูแลจากตัวบุคคลที่รับผิดชอบในเรื่องความปลอดภัยของผู้ใช้เองในการใช้ผลิตภัณฑ์ เด็กๆ ควรจะได้รับการดูแล และแนะนำให้อยู่ห่างและไม่เล่นกับตัวพัดลม

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติแบบเดียวกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

- Product must be installed on to the wall / ceiling which is enough strong, if the wall / ceiling is not enough strong it must be reinforced for it to be strong enough.

ติดตั้งผลิตภัณฑ์เข้ากับเพดานที่มีความแข็งแรงมากเพียงพอ หากเพดานไม่แข็งแรงเพียงพอ ต้องเสริมให้แข็งแรงพอสำหรับรับน้ำหนัก

The following explanations must always be observed in order to prevent harm to users or other people and prevent damage to property.

ต้องสังเกตข้อความต่อไปนี้เพื่อป้องกันอันตรายต่อผู้ใช้หรือผู้อื่นและเพื่อป้องกันอันตรายต่อทรัพย์สิน

- The following displays are classified and explained to what extent harm or damage occurs when the display details are ignored and the unit in question is wrongly used.

ภาพต่อไปนี้ใช้เพื่อแบ่งประเภทและข้อความอธิบายอันตรายหรือความเสียหายที่จะเกิดขึ้นหากไม่ปฏิบัติตามรายละเอียดที่แจ้งไว้ และปฏิบัติไม่ถูกต้องตามข้อความที่ระบุ



Warning

คำเตือน

This indication means : Must be treated seriously that this may result in death or serious injury.

สัญลักษณ์นี้หมายถึง : ต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัดมิฉะนั้นอาจถึงแก่ชีวิตหรืออาจเกิดอันตรายร้ายแรง



Caution

ข้อควรระวัง

This indication means : Must be treated seriously that this may result in injury or physical damage.

สัญลักษณ์นี้ หมายถึง ต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด มิฉะนั้นอาจได้รับบาดเจ็บ หรือเกิดอันตรายต่อร่างกาย

# SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe strictly  
โปรดอ่านโดยละเอียด

คู่มือเพื่อความปลอดภัย

- The types of details to be observed are classified and explained in the following illustrated display.  
(Below are the series of illustrated displays)

ประเภทของรายละเอียดที่แสดงแบ่งประเภทและอธิบายได้ดังภาพต่อไปนี้ (ด้านล่างนี้คือชุดของภาพที่แสดงไว้)

|  |   |
|--|---|
|  | This type of pictorial symbol indicates a "Prohibited" action that must be avoided.<br>สัญลักษณ์ภาพประเภทนี้หมายถึง ห้าม ทำการกระทำที่พึงหลีกเลี่ยง   |
|  | This type of pictorial symbol indicates a "Compulsory" action that must be performed.<br>สัญลักษณ์ภาพประเภทนี้หมายถึง ข้อบังคับ ให้กระทำตามข้อปฏิบัติ |

## INSTALLATION CAUTIONS

ข้อควรระวังในการติดตั้ง

|  |   |
|--|---|
|  |   |
| <b>Warning</b><br>คำเตือน  |   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ Before connecting the power supply, connect the earth grounding wire first.<br/>ต้องเชื่อมต่อสายกราวด์ก่อนเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ</li></ul>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Must not disassemble the unit for reconstruction.<br/>ห้ามถอดหรือชิ้นส่วนเครื่องเพื่อประกอบใหม่<br/>It may cause fire or electric shock.<br/>อาจเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าดูด<br/>Repairing should be serviced by authorized service centre.<br/>ควรให้เจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการเป็นผู้ซ่อมแซมเครื่อง</li></ul> |
|  |   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>■ Use this fan at the rated voltage and frequency indicated on the name plate.<br/>ใช้พัดลมเครื่องนี้กับแรงดันไฟและความถี่ที่ระบุไว้ที่ฉลากบนเครื่อง</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>■ May cause fire or shorten the life of motor.<br/>หากไม่ทำตาม อาจทำให้เกิดไฟไหม้ หรืออายุการใช้งานของมอเตอร์สั้นกว่ากำหนด</li></ul>  |

# INSTALLATION CAUTIONS

## ข้อควรระวังในการติดตั้ง

### Caution ข้อควรระวัง

- Prohibit to install this fan over cooking equipment.

ห้ามติดตั้งพัดลมนี้เหนืออุปกรณ์เครื่องครัว



- Be sure to provide an appropriate opening for air intake.

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดช่องทางให้ลมเข้าได้สะดวก



- Prohibit to install this fan where it could be directly exposed to water or excess vapor.

ห้ามติดตั้งพัดลมในที่ซึ่งอาจสัมผัสถูกน้ำโดยตรงหรือมีไอน้ำมากเกินไป



- Do not install the ventilating fan outside of the window or the wall.

ห้ามติดตั้งพัดลมนี้ไว้ที่ด้านนอกหน้าต่างหรือผนัง



- Do not install this product in places with excessive oil fume.

ห้ามติดตั้งพัดลมนี้ใกล้กับละอองน้ำมัน



- Do not install the power switch in the bathroom.

ห้ามติดตั้งสวิตช์พัดลมไว้ในห้องน้ำ



- Do not install the duct. Otherwise, product performance may be, severely degraded.

อย่าติดตั้งท่อต่อ มิฉะนั้น ประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์อาจลดลงอย่างมาก



- For this fan, precautions must be taken to avoid the back-flow of gases into the room from the open-flue of gas or other fuel-burning appliances.

ในการใช้งานพัดลมนี้ ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของแก๊สเข้ามาในห้องจากช่องเปิดระบายแก๊สหรืออุปกรณ์เผาไหม้เชื้อเพลิงอื่นๆ



- This fan should be installed so that the blades are more than 2.3 m above the floor.

พัดลมนี้ควรติดตั้งให้ ใบพัดอยู่สูงจากพื้นมากกว่า 2.3 เมตร



- Use a device for disconnection from the supply, having a contact separation of at least 3 mm in all poles, in accordance with wiring rule.

ใช้อุปกรณ์สำหรับตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่าย ซึ่งมีหน้าสัมผัสห่างกันอย่างน้อย 3 มม. ในทุกขั้วโดยสอดคล้องกับกฎระเบียบในการเดินสายไฟ



- Installation regulation concerning local requirement should be fulfilled.

ติดตั้งพัดลมนี้ให้ตรงกับข้อกำหนดในการติดตั้งในท้องถิ่น



- This fan should be installed so that the metal parts of the product and mounting screw do not contact any metallic members in the wall, such as metal laths, wire laths and metal plate, it is possible to cause fire hazards in case of leak.

การติดตั้งพัดลมนี้ ควรระมัดระวังที่จะไม่ให้ชิ้นส่วนอุปกรณ์ต่างๆ ที่เป็นโลหะของตัวพัดลม รวมถึงนอตสำหรับการยึดติดนั้นไปสัมผัสโดนกับโลหะใดๆ ที่ผิผนัง เช่น ตะแกรงโลหะ สายไฟ หรือแผ่นป้ายโลหะ เพราะอาจเป็นเหตุให้เกิดไฟลุกไหม้หรือเกิดกระแสไฟฟ้ารั่ว



- This fan must be installed by a qualified technician. Otherwise, it is possible to be dropped down.

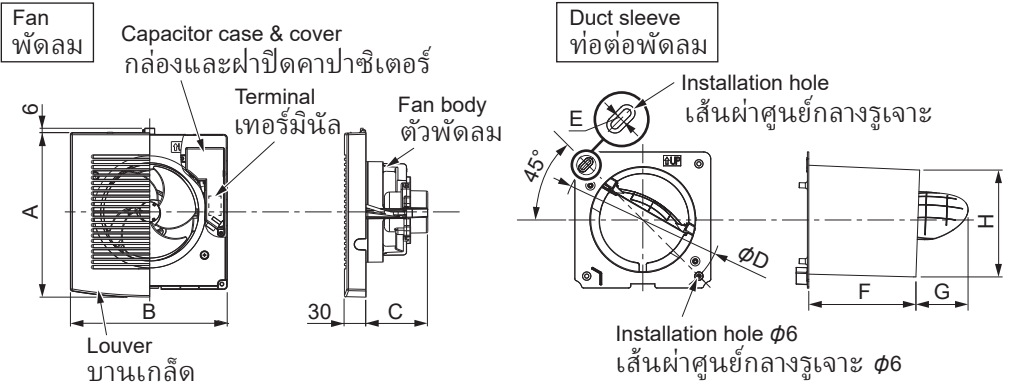
พัดลมนี้ต้องติดตั้งโดยช่างเทคนิคผู้มีความชำนาญ มิฉะนั้นอาจทำให้เครื่องตกลงมาได้





# PARTS NAME AND DIMENSIONS

ชื่อชิ้นส่วนและขนาด



Unit : mm  
หน่วย : มม.






| Model<br>รุ่น | A   | B   | C  | D   | E | F   | G  | H   |
|---------------|-----|-----|----|-----|---|-----|----|-----|
| FV-10EGS2     | 176 | 170 | 83 | 177 | 6 | 145 | 45 | 111 |
| FV-15EGS2     | 230 | 220 | 86 | 231 | 6 | 155 | 75 | 155 |

# SUPPLIED ACCESSORIES

## อุปกรณ์เสริมที่มาพร้อมกับเครื่อง

The following accessories are provided with the ventilating fan in the package. When you unpack, check if the accessories are all included. If not, please contact your dealer.

อุปกรณ์ชุดต่อไปนี้จะอยู่ในกล่องบรรจุของพัดลมระบายอากาศ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีอุปกรณ์ครบถ้วนหลังจากการเปิดกล่องบรรจุ และหากมีชิ้นส่วนใดขาดหายไป กรุณาติดต่อศูนย์บริการหลังการขายหรือตัวแทนจำหน่ายของเรา

| No.<br>หมายเลข | Appearance<br>รูปร่าง   | Name and Purpose<br>ชื่อและวัตถุประสงค์การใช้  | Quantity<br>จำนวน |
|----------------|---|--|-------------------|
| 1              |  | Installation and operating instructions<br>คู่มือการใช้งาน   | 1                 |
| 2              |  | Paper pattern<br>แผ่นกระดาษขึ้นแบบ   | 1                 |
| 3              |  | Plug bolt, for installing the duct sleeve and the hood.<br>พุกสำหรับการติดตั้งตัวท่อพัดลมและฝาครอบท่อพัดลม | 2                 |
|                |  | Screw, for plug bolt.<br>สกรูสำหรับใช้กับพุก   | φ4×20 mm<br>2     |
| 4              |  | Screw, for installing the fan body.<br>สกรูสำหรับใช้ติดตั้งตัวพัดลม  | φ4×16 mm<br>2     |

# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

### WALL INSTALLATION

#### วิธีการติดตั้งบนผนัง

- This fan can be mounted in the shaft of building which is used for exhausting air or ducting.

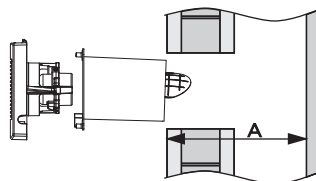
พัดลมนี้สามารถติดตั้งที่แกน หรือคานตึกซึ่งใช้ระบายอากาศหรือวางท่อต่าง ๆ

- Be sure to be secured duct space as shown right. Otherwise, this fan can not perform as designed.

ให้แน่ใจว่ามีพื้นที่ไว้สำหรับท่ออย่างเพียงพอ ดังรูปขวามือ มิฉะนั้น จะส่งผลทำให้พัดลมนี้ทำงานได้ไม่เต็มประสิทธิภาพที่ถูกออกแบบไว้

Duct space

พื้นที่ท่อ



Unit : mm

หน่วย : มม.

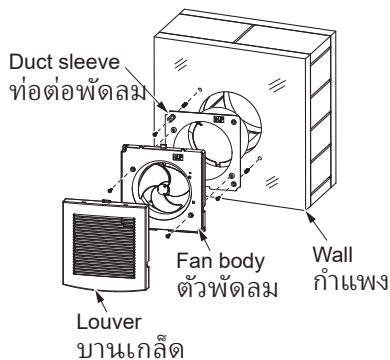
| Model<br>รุ่น | A       |
|---------------|---------|
| FV-10EGS2     | >205 mm |
| FV-15EGS2     | >240 mm |

# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

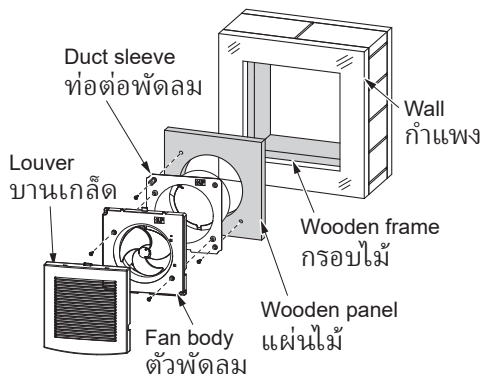
■ In case of making a hole.

ในกรณีนี้ติดตั้งแบบเจาะรู



■ In case of using wooden frame.

ในกรณีนี้ติดตั้งแบบใช้กรอบไม้



### 1. Making a hole and duct sleeve installation

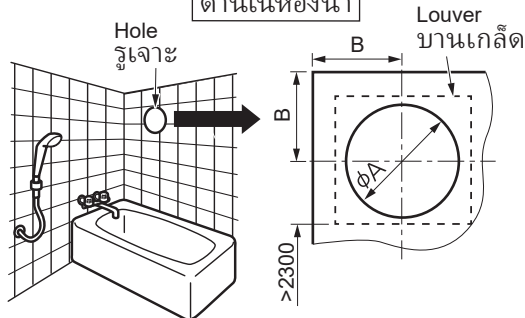
#### 1. วิธีการเจาะรูและติดตั้งท่อต่อพัดลม

1-1 Make appropriate hole in the wall for ducting.

เลือกช่องที่จะเจาะรูที่ผนังให้เหมาะสม

■ Position of hole.  
ตำแหน่งรูเจาะ

Bathroom side  
ด้านในห้องน้ำ



Unit : mm  
หน่วย : มม.

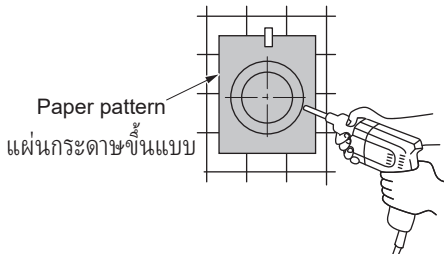
| Model<br>รุ่น | $\phi A$ | B    |
|---------------|----------|------|
| FV-10EGS2     | 120~125  | >125 |
| FV-15EGS2     | 165~170  | >150 |

Note : It is noted that the wall does not collapse when making hole.  
Do not install on the bumpy or rotten wall.

บันทึก : ต้องไม่ติดตั้งพัดลมที่ผนังที่มีลักษณะเป็นหลุมเป็นบ่อหรือผุพัง

■ Use the paper pattern to make the hole.

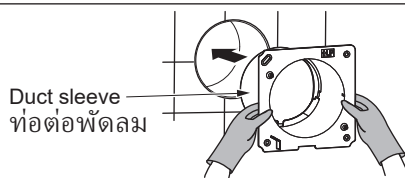
ใช้แผ่นกระดาษขึ้นแบบสำหรับทำรูเจาะ



# HOW TO INSTALL

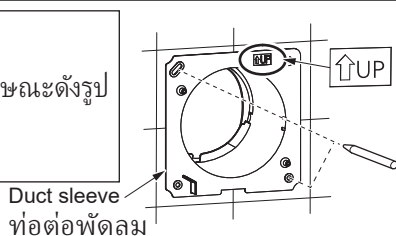
## วิธีการติดตั้ง

- 1-2 Insert the duct sleeve into the hole.  
ใส่ท่อต่อพัดลมเข้าไปในรูเจาะ

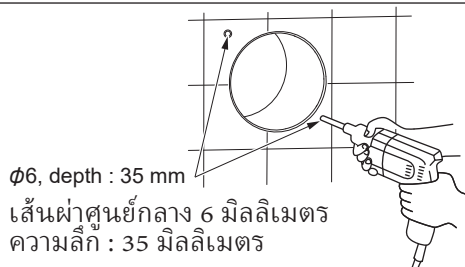


- 1-3 Note : “↑UP” mark is setted the upper side.  
IPX4 approval is based on installing this position.

บันทึก : “↑” สัญลักษณ์ลูกศรชี้ขึ้น” ต้องวางอยู่ในลักษณะดังรูป  
IPX4 คือประสิทธิภาพการป้องกันน้ำ  
กับตัวพัดลมจะได้ผลเมื่อติดตั้งตามนี้



- 1-4 Drill holes for plug bolt.  
ใช้สว่านเจาะรูใส่พุก

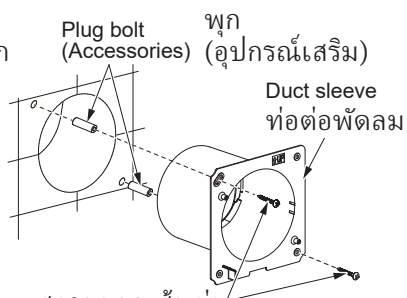


- 1-5 Insert the duct sleeve to the wall using two screws and plug bolt.

ใส่ปลอกท่อเข้ากับผนังโดยใช้สกรูสองตัวและพุก

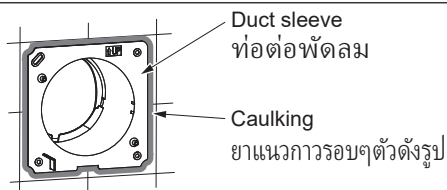
Note : Use accessory plug bolt and screw.

บันทึก : ใช้อุปกรณ์เสริมตัวพุกและสกรูที่แนบมากับ  
เครื่อง



φ4×20 mm screw for plug bolt (Accessories) สกรูขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง 4×20 มิลลิเมตร สำหรับใส่พุก (อุปกรณ์เสริม)

- 1-6 Seal with caulking around the duct sleeve.  
ยาแนวกาวรอบ ๆ ตัวท่อต่อพัดลมดังรูป



# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

### 2. Power cord connection

#### 2. การต่อสายไฟ

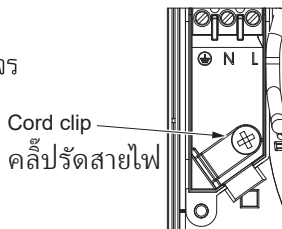
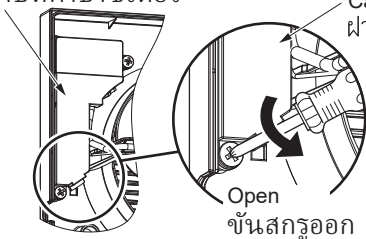
Connect the power cord to the terminal according to wiring diagram and the local electrical wiring rules of fixed wiring.  
ต่อสายไฟเข้ากับตัวเทอร์มินัลให้ตรงกับแผงวงจรไฟฟ้าอย่างถูกต้อง และเป็นไปตามข้อกำหนดซึ่งสอดคล้องกับกฎการเดินสายไฟในท้องถิ่น

#### 2-1 Open the capacitor cover and take off the cord clip.

เปิดฝาครอบแผงวงจรและขันสกรูตัวคลิปรัดสายไฟ

Capacitor case & cover

กล่องและฝาปิดคาปาซิเตอร์



#### 2-2 Connect the power cord according to the wiring diagram.

It must be connected with earth wire. (15-20 mm longer than other lead wires.)

Replace the cord clip and the capacitor cover. Secure with the cord clip and screw provided.

ต่อสายไฟให้ตรงตามแผงวงจรไฟฟ้า และจะต้องต่อสายดินด้วย

( ความยาว 15 - 20 มม. ซึ่งยาวกว่าสายไฟอื่นๆ )

และเพื่อความปลอดภัยให้ใช้ชุดอุปกรณ์ที่ให้มากับพัดลมตั้งรูปด้านล่าง

Note : In order to avoid the dangers, it must be connected by qualified technician.

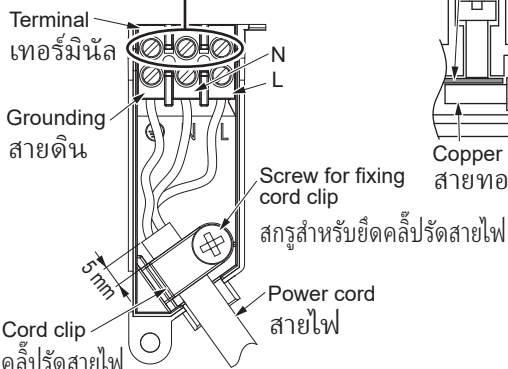
บันทึก : เพื่อที่จะหลีกเลี่ยงอันตรายจะต้องติดตั้งโดยช่างผู้เชี่ยวชาญ

#### Connect wiring

#### การเชื่อมต่อสายไฟ

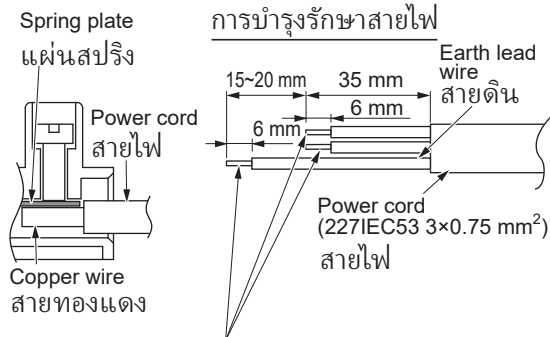
Note : Don't loosen these screws.

บันทึก : ไม่ต้องขันสกรูบริเวณนี้



#### Power cord treatment

#### การบำรุงรักษาสายไฟ



It is required to use terminal (Not included) that complies IEC 60998.

ถูกกำหนดให้ใช้กับตัวเทอร์มินัล (ไม่รวมอยู่ในชุดพัดลม) ที่ต้องตรงกับมาตรฐาน

# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง



- Use a device for disconnection from the supply, which having a contact separation of at least 3 mm in all poles (switch), which must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the local electrical wiring rules.



ใช้อุปกรณ์ในการตัดการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟที่ขั้วไฟฟ้าทั้งหมดของสวิตช์ให้อยู่ห่างกันอย่างน้อย 3 มิลลิเมตร และจะต้องทำการเดินระบบสายไฟให้เรียงไปตามข้อกำหนด และสอดคล้องกับกฎการเดินสายไฟในห้องลิ้น

- Electrical wiring must be done according to the wiring diagram and local electrical wiring rules for fixed wiring.



การเดินสายไฟต้องทำตามแผนภาพการเดินสายและกฎการเดินสายไฟฟ้าในพื้นที่สำหรับการเดินสายแบบตายตัว

- Do not kink or pinch the supply wiring. Otherwise, it may cause electric leakage, electric shock or fire.



อย่าหักงอหรือบีบสายไฟของแหล่งจ่าย

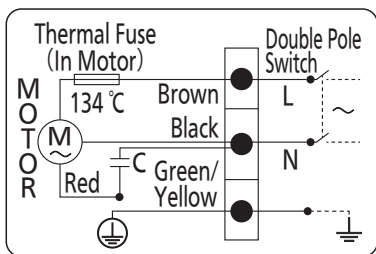
มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้ารั่ว ไฟช็อต หรือไฟไหม้ได้

- Make sure all connections are fastened firmly after wiring is finished.

ตรวจสอบทุกจุดการต่อสายต้องตอกันให้แน่นสนิท

- The all connections should be accommodated in a suitable compartment.

การเชื่อมต่อทุกจุดจะต้องถูกติดตั้งอย่างถูกต้องเหมาะสม



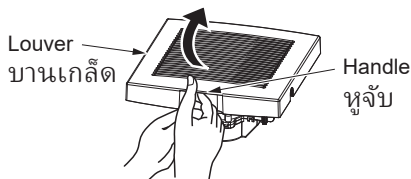
# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

### 3. Fan body installation

#### 3. การติดตั้งตัวพัดลม

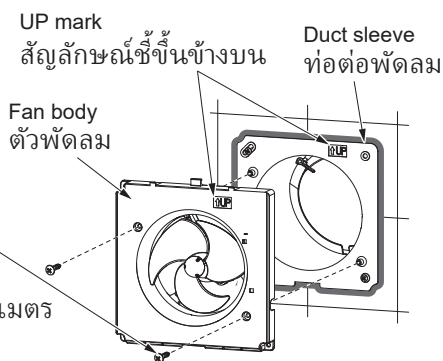
3-1 Detach the louver.  
ถอดตัวบานเกล็ด



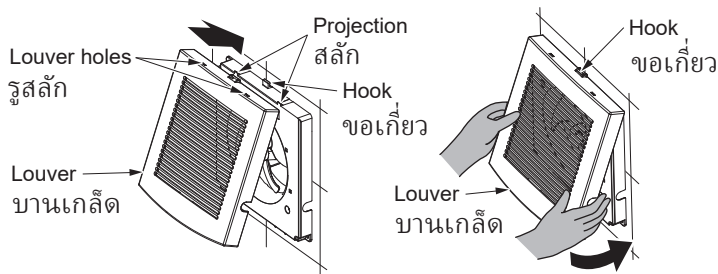
3-2 Insert the fan body to the duct sleeve.  
ใส่ตัวพัดลมเข้าไปในปลอกท่อ

Note : Make sure that use screw to fix the fan body.  
It may cause drop the fan body.

บันทึก : ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้สกรูขันเข้ากับตัวพัดลม  
แน่นสนิท มิฉะนั้นอาจทำให้พัดลมตกลงมาได้



3-3 Install the louver  
ติดตั้งบานเกล็ด



# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

### CEILING INSTALLATION

#### วิธีการติดตั้งบนฝ้าเพดาน


**Caution**  
**ข้อควรระวัง**

■ This fan exhausts into the ceiling.

พัดลมจะระบายอากาศขึ้นเพดาน



Install this fan so that exhaust air doesn't blow to the other equipment, cord and wiring connection in ceiling.

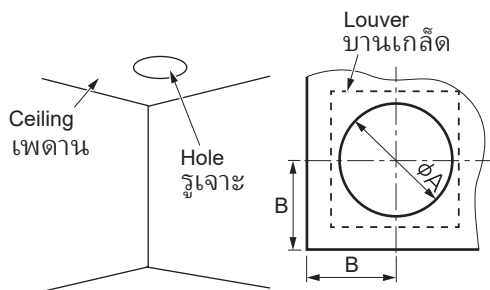
ติดตั้งพัดลมให้ทิศทางอากาศที่จะระบายไม่กระทบต่ออุปกรณ์อื่น, สายไฟ และจุดเชื่อมต่อไฟฟ้า บนฝ้าเพดาน

#### 1. Make a hole and wooden frame.

##### 1. เจาะรูและทำกรอบไม้

##### 1-1 Make appropriate hole in the ceiling.

เจาะรูขนาดเหมาะสมบนเพดาน

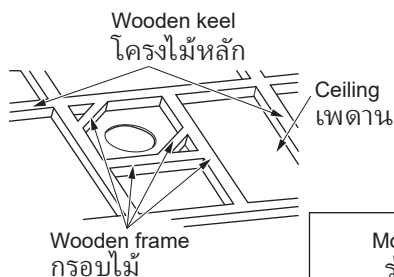


Unit : mm  
หน่วย : มม.

| Model รุ่น | φA      | B    |
|------------|---------|------|
| FV-10EGS2  | 130~140 | >125 |
| FV-15EGS2  | 175~185 | >150 |

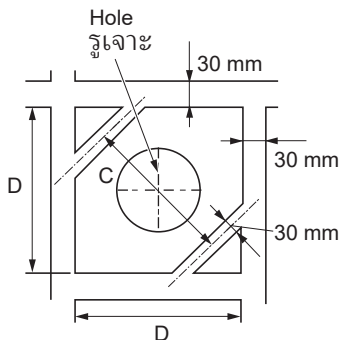
##### 1-2 Build a wooden frame horizontally from the wooden keel.

จัดทำกรอบไม้วางตามแนวนอน ต่อจากโครงไม้หลัก



Unit : mm  
หน่วย : มม.

| Model รุ่น | C   | D    |
|------------|-----|------|
| FV-10EGS2  | 177 | >250 |
| FV-15EGS2  | 231 | >300 |





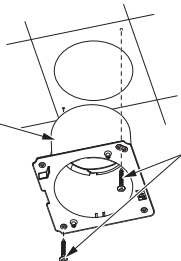
# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

1-3 Insert the duct sleeve into the hole.

ใส่ท่อต่อพัดลมเข้าไปในรูเจาะ

Duct sleeve  
ท่อต่อพัดลม

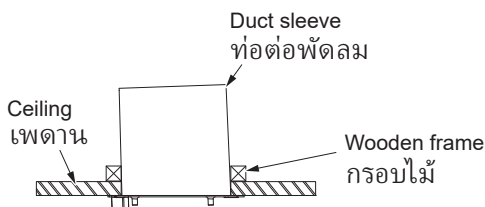


Insert the duct sleeve to the ceiling using two screws.

ใส่ปลอกท่อเข้ากับเพดานโดยใช้สกรูสองตัว

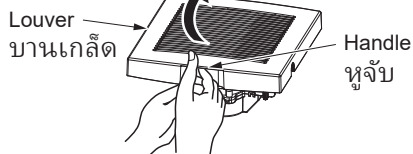
Ø4×20 mm screw for plug bolt (Accessories)

สกรูขนาดเส้นผ่า ศูนย์กลาง 4×20 มิลลิเมตร สำหรับใส่ทุก (อุปกรณ์เสริม)



1-4 Detach the louver.

ถอดตัวบานเกล็ด



# HOW TO INSTALL

## วิธีการติดตั้ง

### 2. Fan body installation

#### 2. การติดตั้งตัวพัดลม

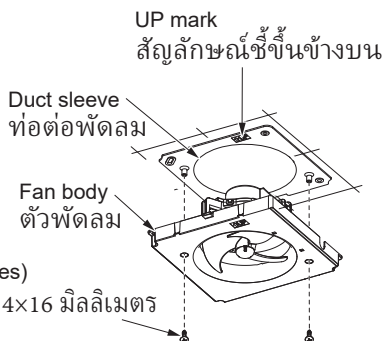
2-1 Connect the power cord in accordance with page 9-10.  
ต่อสายไฟ ตามที่ระบุในหน้า 9-10

2-2 Insert the fan body to the duct sleeve.  
ใส่ตัวพัดลมเข้าไปในปลอกท่อ

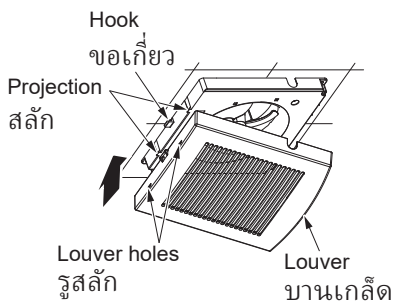
Note : Make sure that use screw to fix the fan body.  
It may cause drop the fan body.

บันทึก : ตรวจสอบดูให้มั่นใจว่าใช้สกรูขันเข้ากับตัวพัดลม  
แน่นสนิท มิฉะนั้นอาจทำให้พัดลมตกลงมาได้

$\phi 4 \times 16$  mm screw (Accessories)  
สกรูขนาดเส้นผ่า ศูนย์กลาง  $4 \times 16$  มิลลิเมตร  
(อุปกรณ์เสริม)

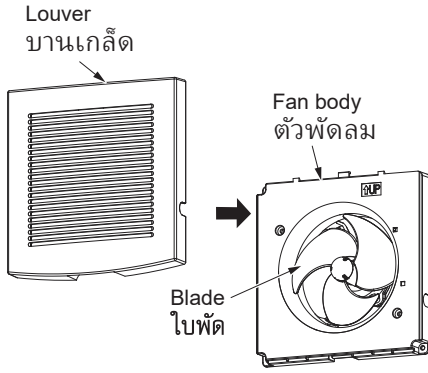


2-3 Install the louver  
ติดตั้งบานเกล็ด

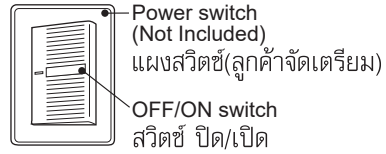


# OPERATION

## การติดตั้ง



When feeling cold by ventilation, turn off power switch.  
เมื่อรู้สึกหนาวเกินไป ให้ปิดสวิตช์พัดลม



|                              | OFF/ON<br>switch | สวิตช์ ปิด/เปิด |
|------------------------------|------------------|-----------------|
| Ventilation<br>การระบายอากาศ | ON               | เปิด            |
| Stop<br>หยุดการทำงาน         | OFF              | ปิด             |

# MAINTENANCE

## การบำรุง



Caution

ข้อควรระวัง

- Do not take out the blade for cleaning.

ห้ามถอดใบพัดไปทำความสะอาด



- Never use petrol, benzene, thinner or any other such chemicals for cleaning the ventilating fan.

อย่าใช้น้ำมันรถ, น้ำมันเบนซิน, ทินเนอร์ หรือสารเคมีจำพวกนี้ ในการทำความสะอาดพัดลมระบายอากาศ



- Do not allow water to contact electrical part such as motors or switches.

อย่าให้น้ำสัมผัสถูกชิ้นส่วนไฟฟ้าของเครื่องเช่น มอเตอร์หรือสวิตช์



- When the product is to no longer be used, it must not be left in place but removed to prevent it from possibly dropping.



เมื่อไม่ได้ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ (พัดลม) เป็นเวลานาน ๆ จะต้องไม่ปล่อยตัวผลิตภัณฑ์นี้ทิ้งไว้เฉย ๆ ที่ผนัง แต่ควรที่จะถอดตัวผลิตภัณฑ์นี้ออกมาข้างนอก เพื่อความปลอดภัยและป้องกันโอกาสที่อาจจะตกลงลงมาได้

- Wear plastic gloves during cleaning may avoid accidents.

สวมถุงมือพลาสติกในระหว่างทำความสะอาดเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอุบัติเหตุ



- Do not immerse blade or other resin parts in hot water over 60 °C.

อย่าจุ่มส่วนใบพัดหรือชิ้นส่วนอื่นที่ทำมาจากเรซินในน้ำที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 60°C



# MAINTENANCE

## การบำรุง

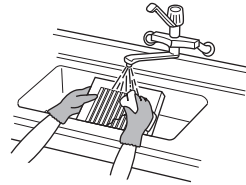
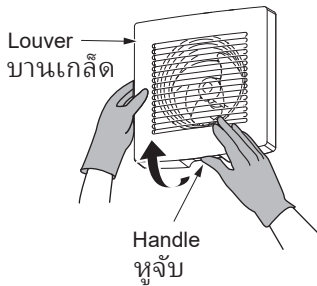
Once every one month  
ทุกหนึ่งเดือน

➡ Clean the louver surface with a soft dry cloth.  
ทำความสะอาดพื้นผิวบานเกล็ดด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่ม

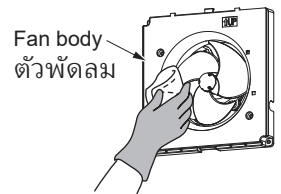
Once every three months  
ทุกๆสามเดือน

➡ Clean the dirt from louver, fan body and blade as shown below.  
ทำความสะอาดสิ่งสกปรกจากบานเกล็ด ตัวพัดลม และใบมีดตั้งภาพด้านล่าง

- ① Remove the louver as shown in the figure.  
ถอดตัวบานเกล็ดออกดังรูป
- ② Rinse the louver with water, and then dry it with a soft dry cloth or leave it air dry.  
ล้างบานเกล็ดด้วยน้ำ และเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม หรือตากให้แห้ง



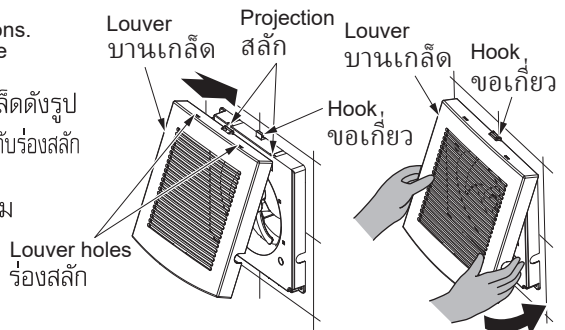
- ③ Wipe the dust off the fan body with a soft cloth.  
Finally, replace the louver.  
เช็ดสิ่งสกปรกออกจากตัวพัดลมด้วยผ้านุ่ม จากนั้นติดตั้งบานเกล็ดกลับเข้าไป



- ④ After cleaning, replace the louver as shown in the figure.  
1) Hang the louver on the hook and projections.  
2) The louver should be completely cover the fan body.

หลังจากทำความสะอาดแล้ว ให้ใส่ตัวบานเกล็ดดังรูป

- 1) ใส่ตัวบานเกล็ดให้ตรงกับตำแหน่งขอเกี่ยวและสลักกับร่องสลัก  
สวมตรงกัน
- 2) ตัวบานเกล็ดจะประกบเข้าพอดีกับตัวพัดลม



After finishing maintenance, turn on the power switch.

หลังจากทำความสะอาดบำรุงรักษาเรียบร้อยแล้ว จึงค่อยเปิดสวิตซ์

# SPECIFICATIONS

## ข้อมูลรายละเอียดทางเทคนิค

| Model<br>รุ่น | Air Direction<br>ทิศทางลม | Voltage<br>แรงดัน<br>ไฟฟ้า<br>[V]<br>[โวลต์] | Frequency<br>ความถี่<br>[Hz]<br>[เฮิร์ตซ์] | Power<br>consumption<br>กำลังไฟ<br>[W]<br>[วัตต์] | Air Volume<br>ปริมาตรการ<br>ระบายอากาศ<br>[m <sup>3</sup> /h]<br>[ลบ.เมตร/ชม.] | Noise<br>เสียง<br>[dB (A)]<br>[เดซิเบล] | Net Weight<br>น้ำหนักสุทธิ<br>[kg]<br>[กิโลกรัม] |
|---------------|---------------------------|--|--|---|--|---|--|
| FV-10EGS2     | Exhaust                   | 220  | 50   | 4.3   | 76   | 35.0                                    | 0.8  |
| FV-15EGS2     |                           | 220  | 50   | 5.7   | 155  | 36.0                                    | 1.0  |

# MEMO

A series of horizontal dotted lines for writing.

Insulation class E IP code : IPX4  
ฉนวนชนิด E IP code : IPX4

Type of Insulation : Functional Insulation  
ประเภทของฉนวน : ฉนวนเชิงหน้าที่

Panasonic Corporation  
<https://holdings.panasonic/global>

10EGS2462A  
V1223-1123